



UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME

Programme des Nations Unies pour l'environnement Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде برنامج الأمم المتحدة للبيئة

联合国环境规划署



Referencia: ROLAC/DEWA/2014
Impulso a la Contabilidad Experimental
de Ecosistemas del Sistema de
Contabilidad Ambiental y Económica
(SCAE) en países piloto

Fecha: 8 de septiembre de 2014

Excelencia:

El Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, la Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica y la División de Estadística de las Naciones Unidas están poniendo en marcha un proyecto para "Impulsar la Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE en países piloto". El proyecto tiene como objetivo ayudar a los países piloto a evaluar las prioridades políticas y la disponibilidad de datos, así como desarrollar un programa de trabajo sobre los módulos de prueba seleccionados de la Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE, mediante la construcción de capacidades y la cooperación interinstitucional en los países piloto. El proyecto es de corta duración, con fecha de finalización el 31 de diciembre de 2014, aunque se ha solicitado una prórroga de seis meses. Se espera que la evaluación y el programa de trabajo servirán como insumos para la siguiente fase del proyecto. Se adjunta una nota conceptual del proyecto con detalles adicionales de los objetivos y el calendario de actividades.

La Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE ofrece una síntesis del conocimiento actual en materia de contabilidad de los ecosistemas y sirve como una plataforma para su desarrollo a niveles nacional y subnacional. Proporciona un conjunto común de términos, conceptos, principios y clasificaciones contables, así como una estructura integrada de contabilidad de los servicios ecosistémicos y del estado de los ecosistemas, tanto en términos físicos como monetarios.

La Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE complementa al Marco Central del SCAE, el cual fue adoptado como norma estadística internacional, para examinar el medio ambiente desde la perspectiva de los ecosistemas y los servicios que proveen a las actividades económicas y humanas.

El objetivo del proyecto es ayudar a su país en los esfuerzos para impulsar el SCAE iniciando la prueba de la Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE. El proyecto busca construir capacidades para desarrollar estrategias nacionales encaminadas a impulsar la Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE en respuesta a las necesidades políticas de información estadística más completa y precisa sobre los ecosistemas y su interacción con la economía. Se espera que el proyecto formule un camino a seguir para involucrar a las organizaciones e instituciones nacionales, subregionales, regionales e internacionales en el desarrollo de estrategias para probar la Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE.

Señor
Pablo Badenier Martínez
Ministro
Ministerio del Medio Ambiente
Chile



UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME

Programme des Nations Unies pour l'environnement Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде برنامج الأمم المتحدة للبيئة

联合国环境规划署



Para el año 2014 se puede esperar que se lleve a cabo una evaluación de las prioridades políticas y la disponibilidad de datos, así como una evaluación de las herramientas y modelos existentes que están siendo aplicados o que podrían aplicarse. Se llevaría a cabo una misión de evaluación y capacitación por expertos en contabilidad de ecosistemas en su país durante un periodo de 2 a 3 semanas. El presupuesto permitiría a un consultor local continuar con el trabajo después de la misión. Se espera que, para diciembre de 2014, el proyecto:

- a) Organice una misión de evaluación en cada país piloto, conducida por la División de Estadística y expertos internacionales, para evaluar las prioridades políticas, la situación de los datos y las herramientas que se utilizan para la contabilidad de los ecosistemas;
- b) Convoque una reunión de partes interesadas en cada país piloto para facilitar la evaluación y coordinación nacional;
- c) Entregue un informe de la evaluación de las prioridades políticas, la situación de los datos y las herramientas utilizadas en cada país piloto. Cada informe: (i) proporcionará un programa de trabajo a nivel nacional sobre cómo avanzar en la prueba de la Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE, que incluya el uso de fuentes de datos no convencionales; (ii) identificará a los actores nacionales pertinentes fuera de las oficinas de estadística (por ejemplo: académicos, instituciones de investigación, ONGs, etc.); y
- d) Desarrolle, como parte de la evaluación, un mapeo de los intereses y capacidades de los países.

Además, se espera que el proyecto produzca una estrategia mundial para probar la Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE; facilite un documento preliminar de orientación que brinde orientación práctica a los países sobre cómo emprender la Contabilidad Experimental de Ecosistemas - SCAE; y organice un foro de expertos en contabilidad de ecosistemas.

Le agradecería tenga a bien confirmar el interés por parte del Ministerio a su digno cargo para participar en este proyecto antes del 29 de septiembre de 2014. Si su Ministerio tiene alguna consulta relacionada a este proyecto, por favor póngase en contacto con el Sr. Nicolas Bertrand, en la Oficina EEB del PNUMA (correo electrónico: Nicolas.Bertrand@unep.org) o con el Sr. Charles Davies, Oficina regional del PNUMA para América Latina y el Caribe (ORPALC), (correo electrónico: Charles.Davies@unep.org, Tel: +507 305-3150).

Aprovecho la oportunidad para reiterar a su Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.

Atentamente,

Margarita Astrálaga
Directora y Representante Regional

Cc.: Sr. Rodrigo Pizarro, Ministerio del Medio Ambiente
Sr. Rafael Agacino, Instituto Nacional de Estadísticas
Sr. Jaime Espina Ampuero, Instituto Nacional de Estadísticas